



مذكرة تفاهم

سلطة جودة البيئة و الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

آب/ أغسطس، 2022



المقدمة:

على ضوء انضمام دولة فلسطين إلى اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ وإلى المبادرة العالمية "شفافية العمل المناخي" والتي تهدف لبناء وتعزيز أنظمة الشفافية الخاصة بدولة فلسطين، وبناء القدرات من أجل صنع السياسات اللازمة لمكافحة تغير المناخ، وتنفيذ اتفاقية باريس لتغير المناخ، وحيث يترتب على هذا الانضمام تقديم معلومات عما قامت أو ستقوم به دولة فلسطين من أعمال لتنفيذ اتفاقية باريس لتغير المناخ، لذلك سعت سلطة جودة البيئة لإنشاء نظام القياس والإبلاغ والتحقق في دولة فلسطين عن طريق جرد ورصد غازات الاحتباس الحراري، وتوثيق الدعم المتلقي من صناديق تغير المناخ الدولية للتخفيف من الانبعاثات وتسهيل عملية تحديث وتقديم التقارير الوطنية كل سنتين حسب متطلبات الاتفاقية.

وحيث أن الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني يعتبر المنتج الرسمي للرقم الإحصائي في فلسطين، ويتوفر لديه العديد من الإحصائيات المنشورة للاستخدام العام، ويعمل على نشر وتعميم هذه البيانات، وتعظيم الاستفادة منها في مجالات التخطيط والبحوث والدراسات العلمية والأكاديمية، بالإضافة إلى القدرة على التحقق من البيانات والعمل مع الوزارات والجهات ذات العلاقة المزودة للبيانات للتأكد من صحة البيانات ودقتها.

وحيث أن سلطة جودة البيئة لها الحق في الملكية والتحكم والإدارة للنظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق متعدد المستويات وتعمل على ضمان إدارة المعلومات وتشغيل النظام وتطويره حسب الحاجة.

وانطلاقاً من حرص الطرفين على التعاون وتكامل الأدوار بين المؤسسات الرسمية، وتعزيز مبدأ الشراكة وتبادل المعلومات والخبرات، وتطوير القدرات والمهارات، وإيجاد آليات عمل مشتركة من خلال التدريب والتأهيل للكادر في مختلف المجالات محل الاهتمام المشترك، مما ينعكس إيجاباً على حسن الأداء، وسعياً من الطرفين لتطوير العلاقة فيما بينهما في وضع الأساس للشراكة والتعاون بين سلطة جودة البيئة بصفتها نقطة الاتصال الوطنية لاتفاقية الأمم المتحدة الإطارية لتغير المناخ والجهات الوطنية ذات العلاقة التي ستوفر و/ أو تستخدم البيانات الخاصة بالنظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق والخاص برصد انبعاثات غازات الدفيئة في دولة فلسطين والمعروف باسم:

"Integrated Measuring, Reporting and Verification System (IMRVS)"

فقد اتفق الطرفان على ما يلي:



مادة (1)

تعتبر مقدمة هذه المذكرة وملحقاتها جزءاً لا يتجزأ منها، وتقرأ معها.

مادة (2)

يكون للكلمات والعبارات الآتية حيثما وردت في هذه المذكرة المعاني المخصصة لها أدناه ما لم يقتضي السياق معنى آخر:

أصحاب المصلحة: جميع الأطراف والوزارات التي لها علاقة بالنظام والتي حددتها هذه المذكرة.

IMRVS: تعني النظام المتكامل للقياس والابلاغ والتحقق متعدد المستويات.

الموظف المسؤول كنقطة اتصال الطرف الأول: يُقصد به الموظف الذي سيرشحه الطرف الأول بموجب هذه المذكرة للعمل كمسؤول اتصال مع الطرف الثاني، ويرد على أية استفسارات تتعلق بنظام القياس والإبلاغ والتحقق، ويعمل على ضمان استمرار عمل النظام. يخطر الطرف الأول الطرف الثاني كتابةً باسم هذا الشخص ومنصبه وسلطاته، واسم البديل في حالة غيابه، أو استبداله بشكل دائم.

الموظف المسؤول كنقطة اتصال الطرف الثاني: يعني الموظف الذي سيرشحه الطرف الثاني للعمل كمسؤول اتصال يتواصل مع نقطة اتصال الطرف الأول. يخطر الطرف الثاني الطرف الأول كتابةً باسم هذا الموظف ومنصبه وسلطاته واسم البديل في حالة غيابه أو استبداله بشكل دائم.

الأطراف ذات العلاقة: وهي: (سلطة جودة البيئة، ووزارة الحكم المحلي، ووزارة الزراعة، ووزارة النقل والمواصلات، ووزارة الاتصالات وتكنولوجيا المعلومات، وسلطة الطاقة والمصادر الطبيعية، وسلطة المياه الفلسطينية، والجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني).

المذكرة: تعني مذكرة التفاهم هذه المخصصة بإنشاء واستضافة النظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق وإتاحته للأطراف ذات العلاقة عبر شبكة الإنترنت، مع الاحتفاظ بشكل آمن بالبيانات المقدمة إلى النظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق ضمن قاعدة بيانات سلطة جودة البيئة والاتفاق على عدم الإفصاح عنها لغير ذوي العلاقة ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك بين سلطة جودة البيئة والأطراف الأخرى.



مادة (3)

أطراف المذكرة

تحدد أطراف هذه المذكرة في:

- الطرف الأول: سلطة جودة البيئة، ويمثله رئيس سلطة جودة البيئة/ د.م. نسرين التميمي.
الطرف الثاني: الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني، ويمثله رئيس الجهاز/ د. علا عوض.

مادة (4)

الإطار العام للتعاون

يسعى الطرفان من خلال هذه الاتفاقية إلى تحقيق الأهداف التالية:
تحديد المهام والأدوار والمسؤوليات المتعلقة بإدارة وتشغيل، وصيانة، واستدامة واستخدام النظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق متعدد المستويات والمعروف بنظام (IMRVS).

مادة (5)

التزامات الطرف الأول

بموجب أحكام هذه المذكرة، يلتزم الطرف الأول بالآتي:

1. استضافة نظام IMRVS المراحل الأولية والنسخ الحية لبوابة النظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق وإتاحتها للأطراف ذوي العلاقة، والعمل على تشغيل وتوفير الدعم الفني وصيانة البنية التحتية اللازمة بما في ذلك ضمان أمن قاعدة البيانات.
2. الاحتفاظ بجميع البيانات المتعلقة بنظام IMRVS بشكل مركزي داخل خادم قاعدة بيانات نظام IMRVS لدى الطرف الأول، وعلى جميع الأطراف إرسال البيانات إلى نظام القياس والإبلاغ والتحقق من خلال واجهة المستخدم.
3. توفر التجهيزات المطلوبة لقاعدة أمن البيانات بالمستوى المطلوب من ناحية الرضى الأمني المتفق عليه بين سلطة جودة البيئة والبنك الدولي.
4. السماح باستخدام النظام المتكامل للقياس والإبلاغ والتحقق من قبل "الأطراف ذات العلاقة" من خلال أجهزة الكمبيوتر المتصلة بشبكة الإنترنت، بحيث يتاح لهم مشاهدة البيانات المناسبة لكل كيان على النحو المحدد في النظام.



مادة (6)

التزامات الطرف الثاني

بموجب أحكام هذه المذكرة، يلتزم الطرف الثاني بالآتي:

1. التأكد من أن تجهيزات البنية التحتية لديه آمنة وتلبي التوصيات على النحو المحدد في المواصفات الفنية المطلوبة لنظام IMRVS.
2. الاستفادة من البيانات فور توفرها دورياً من أصحاب المصلحة التي لها علاقة بالنظام وبحد أقصى سنوياً في التواريخ وبالأشكال التي يتم تحديدها من قبل الطرف الأول.
3. التحقق من صحة البيانات المزودة والتقارير الواردة من قبل الجهات ذات العلاقة، وإدارة المؤشرات على المستوى الإداري وكذلك على المستوى القطاعي.

مادة (7)

ملكية نظام IMRVS

بموجب أحكام هذه المذكرة تعود ملكية النظام المتكامل للقياس والابلاغ والتحقق لسلطة جودة البيئة وتعرف هنا باسم "المالك" الذي سوف يدير نظام IMRVS وإمكانية الوصول إليه عبر واجهة المستخدم المدير، وهو جزء من بوابة النظام المتكامل متعدد المستويات، وتكون إمكانية الوصول متاحة فقط لسلطة جودة البيئة في النظام على مستوى إدارة النظام.

مادة (8)

المراسلات

تتم كافة المراسلات بموجب هذه المذكرة خطياً وفق العناوين المختارة وفق الملحق (1).

مادة (9)

الإطار الزمني للمذكرة

يبدأ سريان مفعول هذه المذكرة اعتباراً من 2022/09/01؛ وتنتهي بتاريخ 2024/08/31 وتجدد باتفاق الطرفين الخطي.



مادة (10)

التعديل على المذكرة

لا يمكن تعديل مذكرة التفاهم هذه إلا بموافقة الطرفين بالتعديل المقترح، بشرط أن يتم تقديم طلب خطي من قبل الطرف الذي يطلب إجراء تعديل للطرف الآخر بموجب هذا الاتفاق، وبعد عقد اجتماع بين الطرفين بقصد المضي قدماً في إجراءات التعديل بوثيقة مكتوبة بموافقة الأطراف ذات العلاقة.

مادة (11)

قناة الاتصال

1. لغايات تنفيذ بنود هذه المذكرة تحدد قناة اتصال لمتابعة القضايا المشتركة، وتبادل المعلومات والوثائق والمراسلات ذات العلاقة، والتي يحتاجها الطرفين، على النحو الآتي:
 - الطرف الأول المهندس نضال كاتبه / مستشار الوزير لشؤون تغير المناخ.
 - الطرف الثاني المهندس زهران اخليف / مدير عام الاحصاءات الجغرافية.
2. تتولى قناة الاتصال ترجمة هذه المذكرة إلى برامج عمل وأنشطة وآليات تنفيذ واضحة.

مادة (12)

حررت هذه المذكرة من نسختين أصليتين تحوي ملحق ومقدمة وأثنى عشر مادة، بما فيها هذه المادة، وهي تقع على سبعة صفحات، وقد تسلم كل طرف نسخة منها للعمل بموجبها.

التزاماً بما ورد في هذه المذكرة، قام الطرفان حسب الأصول بالتوقيع عليها.

حررت في مدينة رام الله، بتاريخ / 08 / 2022 م.

الطرف الثاني

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني

التوقيع

رئيسة الجهاز

د. علا عوض



الطرف الاول

سلطة جودة البيئة

التوقيع

رئيس سلطة جودة البيئة

د.م. نسرين التميمي



ملحق رقم (1)
عناوين الطرفين

الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني
العنوان: فلسطين/رام الله/ عين منجد/ شارع طوكيو/ مقابل قصر رام الله الثقافي.
هاتف: 2982700 2 (+972970)
فاكس: 2982710 2 (+970)
صندوق بريد: (1647)
البريد الإلكتروني: diwan@pcbs.gov.ps

سلطة جودة البيئة
العنوان: فلسطين/ البيرة/ الشرفه.
هاتف: (2403495/8)
فاكس: (2403494)
صندوق بريد: (3841)
البريد الإلكتروني: info@environment.pna.ps



[Handwritten signature]

